

XF-PHONE

T1222

T1242

TELEFONI DI SISTEMA ISDN
PER CENTRALI SERIE XF

**MANUALE
D'INSTALLAZIONE**

 **fitre**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

FITRE S.p.A. con sede in Milano, via Valsolda 15, dichiara sotto la propria responsabilità che il seguente prodotto:

Apparecchi telefonici XF-PHONE TI222 & XF-PHONE TI242

sono conformi ai requisiti essenziali della **Direttiva Europea 1999/5/EC** (Direttiva R&TTE) e che in particolare le seguenti Norme Armonizzate sono state applicate:

- EN 55022/2003
- EN 55024/2003

In accordo a ciò i prodotti vengono contraddistinti dall'apposito marchio 

Milano, 02/09/2015



ing. Enrico Borroni
Direttore Tecnico
FITRE S.p.A.

FITRE S.p.A. - Servizio R & S
via Valsolda, 15 - 20142 MILANO
tel. 02-8959 01 - fax 02-8959 0400

AVVERTENZE

Destinazione d'uso

I telefoni di sistema **XF-phone TI222 e XF-phone TI242** sono un apparecchi ISDN progettati per il funzionamento **sui bus SØ interni o sulle porte UpØ di centralini FITRE serie XF**; ogni uso differente è da considerarsi improprio.

ATTENZIONE!



- I telefoni XF-phone TI222 ed XF-phone TI242 possono essere installati sui Sistemi XF21a, XF24a, XF26 ed XF550 con versione **FW 8.5 o superiore**, oppure sui Sistemi XF116IP.
- I telefoni XF-phone TI222 ed XF-phone TI242 **non possono essere collegati** direttamente alla linea telefonica pubblica.

Funzioni supportate

Le funzioni ed i servizi utilizzabili con il telefono XF-phone **dipendono dallo specifico sistema XF a cui il telefono è collegato** e dalla presenza di eventuali accessori opzionali.

Di conseguenza, le informazioni fornite in questo manuale sono da intendersi come solo indicative; informazioni più accurate sono contenute nei manuali di programmazione ed uso forniti con il sistema XF ed i suoi accessori.

Precauzioni di sicurezza

ATTENZIONE!



- Si raccomanda di operare con cautela e di scollegare sempre l'alimentazione dal centralino, prima di effettuare le connessioni dei terminali telefonici.
- Per evitare il rischio di folgorazioni, non effettuare alcuna operazione di connessione durante la manifestazione di temporali.
- Fare attenzione che nessun liquido penetri all'interno dell'apparecchiatura: questo provocherebbe inevitabili danni causati da corto circuito.
- Per evitare danni accidentali, assicurarsi che i cablaggi siano protetti dal calpestamento e non intralcino il passaggio.

SOMMARIO

INSTALLAZIONE	4
COLLEGAMENTO AL SISTEMA XF E REGISTRAZIONE DEL TELEFONO	4
PERSONALIZZAZIONE DEL TELEFONO	5
COLLEGAMENTO ED USO DI UNA CUFFIA TELEFONICA.....	5
COLLEGAMENTO DI UN ALIMENTATORE OPZIONALE PER TERMINALI XF.....	6
UTILIZZO DELL'ANTI ATTORCIGLIATORE	6
PRESENTAZIONE DEL TELEFONO T1222	7
TASTIERA	7
DISPLAY	9
UTILIZZO DEI <i>MENU CONTESTUALI</i>	10
MENU DI SISTEMA.....	11
PERSONALIZZAZIONE DEI TASTI FUNZIONE	12
PRESENTAZIONE DEL TELEFONO T1242	13
TASTIERA	13
DISPLAY	15
UTILIZZO DEI <i>SOFT KEY</i>	17
MENU DI SISTEMA.....	19
PERSONALIZZAZIONE DEI TASTI FUNZIONE	21

INSTALLAZIONE

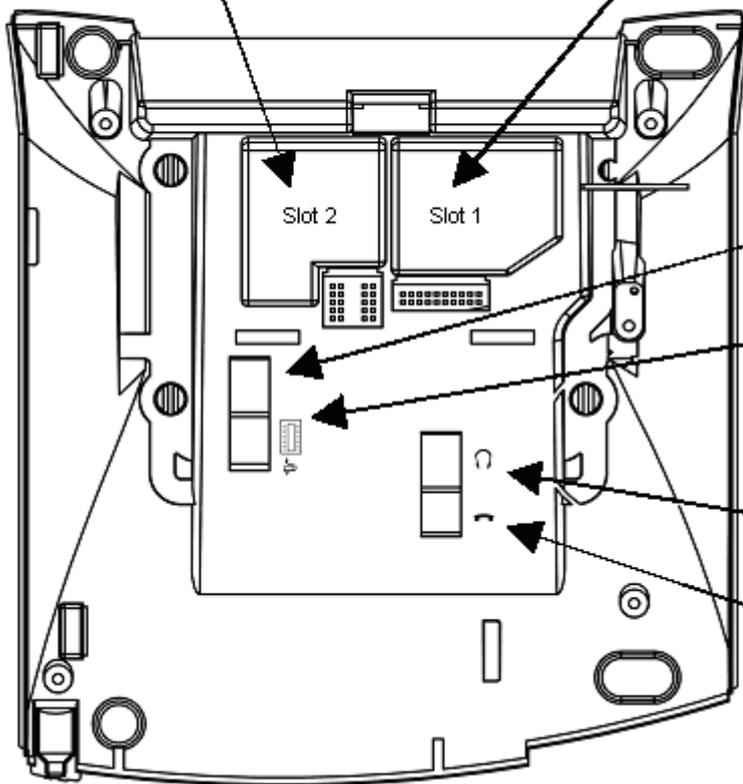
I telefoni **XF-phone T1222** (cod. 7544953) ed **XF-phone T1242** (cod. 7544954) sono predisposti per il collegamento su **bus SØ** o ad una **porta UpØ** dei centralini FITRE serie XF.

Ogni bus SØ può supportare fino a due telefoni XF-phone; ogni porta UpØ può supportare un unico XF-phone. Entrambi i telefoni sono predisposti per il collegamento di una **cuffia telefonica**; il telefono **XF-phone T1242** è inoltre predisposto per il collegamento di uno o più moduli tastiera **XF-DSS200** (cod. 7544356), ciascuno dotato di 30 tasti funzione programmabili.

Sul telefono **XF-phone T1242** sono inoltre presenti due *slot* di espansione: uno per accogliere il **modulo segreteria telefonica STI202** (cod. 7544827), che dota il telefono di una segreteria telefonica digitale evoluta con capacità fino a 40 minuti di messaggi; il secondo, invece, alloggia il **modulo Bluetooth BTI200** (cod. 7544826) per l'utilizzo di cuffie o auricolari Bluetooth.

Slot 2: per inserimento modulo opzionale Bluetooth BTI200

Slot 1: per inserimento modulo opzionale Segreteria Telefonica STI202



Presse per collegamento al sistema XF (bus SØ / porta UpØ)

Presse per collegamento modulo opzionale XF-DSS200 o alimentatore opzionale (si veda il paragrafo "Collegamento di un alimentatore opzionale per terminali XF")

Presse per cuffia telefonica

Presse per microtelefono (cornetta)

COLLEGAMENTO AL SISTEMA XF E REGISTRAZIONE DEL TELEFONO

Per il collegamento al centralino, predisporre una presa secondo lo schema indicato nel manuale di installazione del centralino stesso e collegare il telefono con il cavo fornito in dotazione.

Collegamento su un bus SØ: il sistema avvia la procedura di registrazione che permette di assegnare al telefono uno dei due numeri interni riservati ai telefoni XF-phone sul quel bus SØ. La scelta del numero interno assegnato può successivamente essere modificata mediante un sottomenu del "Menu manutenzione" raggiungibile con la sequenza → 9 # 6 2.

◀ ▶ Selezionare il numero interno scelto tra i due disponibili sul bus SØ e confermare con il *Soft Key* "OK"

Scelta numero interno
Slot3/1.1 Nr > 14< 15

Collegamento ad una porta UpØ: appena collegato al sistema il telefono è pronto all'uso; per modificare il numero assegnato alla porta UpØ, utilizzare il software TK-Suite Set fornito a corredo.

PERSONALIZZAZIONE DEL TELEFONO

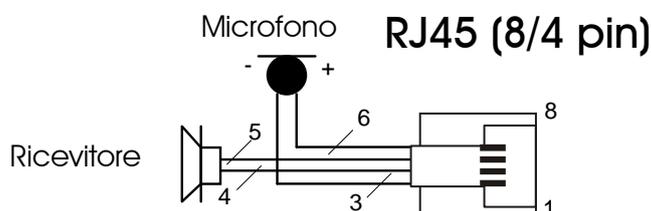
È possibile personalizzare il proprio telefono **XF-phone** modificando alcuni parametri di funzionamento relativi alla tastiera, al display ed alle regolazioni acustiche, quali ad esempio:

- il contrasto e l'illuminazione del display;
- il volume e il tono della suoneria;
- il volume dell'altoparlante e sensibilità del microfono per microtelefono, vivavoce e cuffia;
- le informazioni da visualizzare sul display;
- le funzioni associate a i tasti funzione programmabili.

Questi parametri sono modificabili utilizzando i *menu* del telefono (vedi "Menu di sistema" a pag. 19), in particolare con i menu "Impostazioni del telefono" (→ 2), "Tasti funzione" (→ 3) e "Programmazione tasti memorie" (→ 4).

COLLEGAMENTO ED USO DI UNA CUFFIA TELEFONICA

Lo schema di collegamento della cuffia telefonica è rappresentato nella figura seguente:



Si consiglia l'utilizzo dei seguenti modelli di cuffie telefoniche, particolarmente adatti all'uso con questo telefono:

- **FITRE THS 1000L/NQ** (cod. **7148816**) con microfono a cancellazione di rumore, un auricolare (da abbinare a cavetto di adattamento cod. **7148864**);
- **FITRE THS 1000L/2/NQ** (cod. **7148815**) con microfono a cancellazione di rumore, due auricolari (da abbinare a cavetto di adattamento cod. **7148864**).

Il corretto funzionamento con modelli di cuffia diversi, seppure non escluso, non è garantito.

Attivazione della cuffia

Dopo avere effettuato il collegamento della cuffia telefonica, per poterla utilizzare è necessario assegnare ad uno dei tasti funzione programmabili del telefono la funzione "**Cuffia**" (vedere "Personalizzazione dei Tasti Funzione" a pag. 21).

Il tasto così programmato comanda lo sgancio e il riaggancio utilizzando la cuffia al posto della cornetta, similmente a quanto fa il tasto ☎ per il comando del vivavoce:

- *per rispondere o per iniziare una chiamata, premere una volta il tasto "Cuffia";*
- *per terminare la conversazione e riagganciare, premere una seconda volta il tasto "Cuffia".*

Regolazione del volume della cuffia

La regolazione del volume della cuffia si trova, a seconda del modello di centralino XF cui il telefono è connesso, all'interno del menu "Impostazioni audio" (→ 2 5) oppure sotto il menu "Volume cuffie" (→ 2 5 3).

COLLEGAMENTO DI UN ALIMENTATORE OPZIONALE PER TERMINALI XF

Gli apparecchi collegati al bus SØ e non dotati di alimentazione propria assorbono la potenza necessaria al proprio funzionamento dal bus stesso. Nel collegare più apparecchi allo stesso bus SØ è perciò necessario verificare gli assorbimenti dei singoli apparecchi e la potenza erogabile dalla porta SØ del centralino, in modo tale da evitare situazioni di sovraccarico che potrebbero causare malfunzionamenti al sistema.

Scheda	Porte SØ	Potenza MAX fornita
XFE524 (cod. 7544347) Scheda 4 porta BCA + 2 TØ/SØ	2 porte commutabili TØ/SØ	4.5W
XFE540 (cod. 7544346) Scheda ISDN 4 TØ/SØ	4 porte commutabili TØ/SØ	4.5W condivisi dalle porte 1 e 2 4.5W condivisi dalle porte 3 e 4

Per far fronte a tali situazioni, i telefoni XF-phone sono predisposti per il collegamento di un alimentatore opzionale esterno (cod. **7544366**), da collegare all'apposita presa posta sul lato inferiore dell'apparecchio. L'utilizzo dell'alimentatore riduce a zero l'assorbimento di potenza dal bus SØ e permette quindi di alimentare il telefono laddove non sia disponibile sul bus SØ una potenza sufficiente ad alimentarlo.

Gli assorbimenti dei terminali della famiglia XF sono i seguenti:

Terminale	Assorbimento MAX di potenza
XF-phone TI222 o XF-phone TI242	1,35 W
XF-Phone TI242 + Segreteria Telefonica STI202	1,5 W
XF-Phone TI242 + Modulo Bluetooth BTI200	1,7 W
Modulo Tastiera XF-DSS200	0,85 W

Utilizzando questa due tabelle, si possono facilmente verificare le configurazioni ammesse.

Esempio 1: due telefoni XF-phone TI222 ed un telefono XF-phone TI242 con modulo bluetooth BTI200, collegati sulle porte SØ 1-2 della scheda XFE540.

La somma delle potenze è pari a $(1,35 \times 2)W + 1,7W = 4,4W$, minore del limite di 4,5W disponibile sulla coppia di porte SØ 1-2.

La configurazione NON RICHIEDE l'utilizzo dell'alimentatore opzionale esterno.

Esempio 2: due telefoni XF-phone TI242 ciascuno con segreteria telefonica STI242 e due telefoni XF-phone TI242 ciascuno con modulo tastiera XF-DSS200, collegati sulle porte SØ 3-4 della scheda XFE540.

La somma delle potenze degli apparecchi che intendiamo collegare è pari a $(1,5 \times 2)W + (1,7 \times 2)W = 6,4W$, ossia maggiore rispetto ai 4,5W disponibili per la coppia di porte. La configurazione RICHIEDE l'utilizzo dell'alimentatore opzionale esterno da collegare ad un XF-phone TI242. In alternativa, è possibile fare a meno dell'alimentatore disponendo i quattro telefoni XF-phone su due porte SØ non contigue (esempio: 1-3 oppure 2-4).

UTILIZZO DELL'ANTI ATTORCIGLIATORE

Per evitare che il cavo del microtelefono si attorcigli creando fastidiosi "nodi", è possibile utilizzare l'adattatore passante **AXF942** (cod. **7544942**). L'adattatore va inserito tra la presa modular situata al di sotto della placca grigia del microtelefono ed il cavo stesso.

Per l'inserimento dell'adattatore, rimuovere la placca di protezione sul microtelefono facendola scorrere in direzione del cavo.

PRESENTAZIONE DEL TELEFONO T1222

Il telefono di sistema **XF-phone T1222** costituisce il complemento ideale dei centralini della serie **XF**, poiché integra le prestazioni telefoniche tradizionali con l'accesso immediato a tutti i servizi offerti dall'impianto.

TASTIERA



-  **Tasti freccia:** permettono di visualizzare in successione le informazioni disponibili sul display e di navigare nel menù
-  **Tasto CLEAR:** cancella le digitazioni eseguite mostrate dal display
-  **Tasto OK:** conferma gli inserimenti e attiva i servizi impostati
-  **Tasto STOP:** termina la comunicazione in corso e libera il collegamento; torna alla voce precedente del menù
-  **10 Tasti funzione** programmabili con LED associato

-  **Tasti di livello:** tasti utilizzati per la regolazione dei volumi audio del proprio telefono
-  **Tasto SET:** entra ed esce dal menù e permette di personalizzare le funzioni associate ai tasti funzione.
-  **Tasto vivavoce:** attiva e disattiva la funzione altoparlante/vivavoce; si illumina quando la funzione è attivata.

-  **Tasto rubrica:** accede alla rubrica pubblica del sistema XF
-  **Tasto ripetizione:** scelta tra gli ultimi 5 numeri selezionati
-  **Tasto messaggi:** segnala la presenza e consente l'accesso a chiamate perse e messaggi in segreteria o casella vocale

Uso della tastiera numerica per l'inserimento delle lettere

La tastiera numerica del telefono **XF-phone T1222** può essere utilizzata per inserire delle lettere nei campi che richiedono l'inserimento di un testo, come l'assegnamento di un nome ad una voce della rubrica oppure l'inserimento del nome del telefono. Ad ogni tasto numerico corrispondono più lettere: premendo più volte lo stesso tasto si può selezionare la lettera voluta.

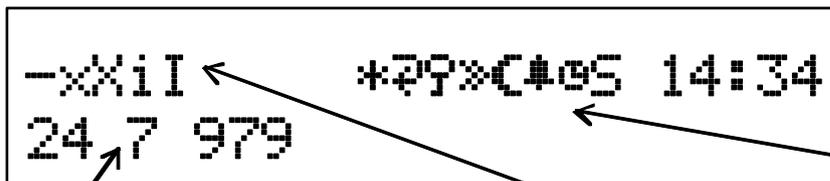
L'associazione delle lettere ai tasti è rappresentata graficamente sulla tastiera del telefono; la tabella seguente riassume queste associazioni e riporta altri tasti utili durante la digitazione dei nomi:

1	1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	. / <spazio> 0

Nota: per inserire consecutivamente due caratteri associati ad uno stesso tasto (ad esempio la sequenza "BA"), selezionare la prima lettera ed attendere (circa 1 sec.) che il cursore si sposti automaticamente nello spazio successivo.

DISPLAY

Il display del telefono **XF-phone T1222** è strutturato su 2 righe di 24 caratteri ciascuna, attraverso le quali il sistema informa circa lo stato corrente e le operazioni eseguibili, mediante la visualizzazione di messaggi o di simboli.



Stato degli interni

Con il telefono a riposo visualizza i primi interni occupati (numero fisso) o che stanno squillando (numero lampeggiante), fino al riempimento della riga

Stato delle linee esterne e dei canali ISDN (2 canali per ogni linea o bus S0)

- nessun canale occupato
- x un canale occupato (linea esterna)
- X entrambi i canali occupati o linea analogica impegnata
- i un canale occupato (bus S0 interno)
- I entrambi i canali occupati
- / accesso base fuori servizio

Visualizzazioni dei servizi/funzioni attivati

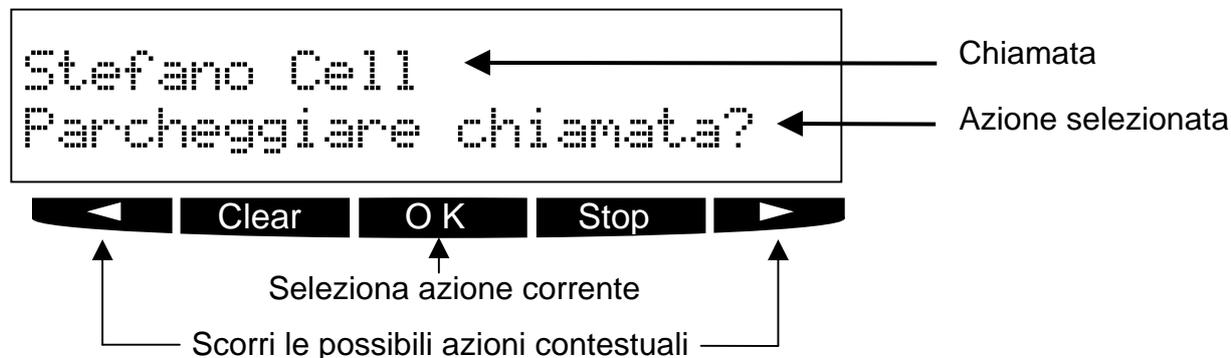
- ⌘ Blocco avviso di chiamata
- * Servizio "Non Disturbare"
- ? Deviazione DA/VERSO
- * Rinvio su non risposta
- C Servizio notte
- ⬆ Sveglia giornaliera
- ⊙ Appuntamento
- F Filtro chiamate entranti
- I Incognito (CLIR)
- PC Lettura/scrittura da PC
- S Sensore/Allarme

Con il telefono a riposo, il display visualizza sulla prima riga l'ora corrente ed i simboli che facilitano un rapido controllo dei servizi attivati e dello stato delle linee urbane e dei bus ISDN; sulla seconda riga, se non vi sono telefoni interni impegnati, è mostrata la data in formato esteso compresa dell'indicazione della settimana.

Durante l'utilizzo del telefono, il display mostra le informazioni relative alle chiamate in corso, come il numero (o il nome) del chiamante o il costo della telefonata, in base alle impostazioni di personalizzazione scelte. Inoltre, l'ultima riga del telefono presenterà in ogni momento le possibili scelte nella gestione della chiamata in corso accessibili attraverso l'utilizzo dei **Tasti Freccia**.

UTILIZZO DEI *MENU CONTESTUALI*

I due **Tasti Freccia** di cui è dotato il telefono XF-phone TI222, posizionati subito al di sotto del display, rendono particolarmente semplice l'utilizzo delle funzioni offerte dal menu contestuale del telefono in ogni situazione; Nella seconda riga del display sono presentate (una per volta) le azioni disponibili in funzione dello stato corrente del telefono; poiché, in generale, sono possibili più opzioni, con i **Tasti Freccia** è possibile scorrere le alternative mentre per eseguire l'azione selezionata sarà sufficiente premere il tasto "OK".



Nell'esempio in figura, l'utente sta conducendo una conversazione, con "Stefano cell"; in questo stato, le possibili azioni effettuabili sono: "Parcheggia chiamata", "Consultazione" e "Svincola". Essendoci più di un'azione possibile, potrebbe rendersi necessario utilizzare i **Tasti Freccia** fino a selezionare l'azione desiderata.

Le funzioni disponibili nel **Menu contestuale** sono le seguenti:

- ◆ **Accetta:** permette di accettare una chiamata mentre ve ne è già una in corso (avviso di chiamata); la chiamata corrente viene automaticamente posta in attesa.
- ◆ **Apriporta:** durante una comunicazione con il citofono, permette di azionare il comando apriporta.
- ◆ **Conferenza:** avvia la conferenza a tre con la chiamata corrente e quella posta in attesa.
- ◆ **Conferma:** rende permanenti le modifiche effettuate durante una conversazione (ad esempio modifiche ai livelli audio).
- ◆ **Consulta:** mentre è in corso una conversazione, permette di porla in attesa per eseguire una seconda chiamata.
- ◆ **Conversazione alternata:** durante una consultazione, permette di mettere in attesa la chiamata corrente e riprendere quella posta in attesa.
- ◆ **Indietro:** nel caso di selezione errata o di numero chiamato occupato, consente di tornare indietro per consentire un'altra selezione; permette anche di tornare al livello precedente dei menu di sistema.
- ◆ **Intercetta:** consente di rispondere ad una chiamata interna o esterna entrante diretta ad un altro interno (è necessario sollevare il ricevitore).
- ◆ **Parcheggia:** permette di parcheggiare (con o senza indice) la chiamata esterna in corso.
- ◆ **Redirezione:** consente di dirottare una chiamata entrante sul proprio telefono verso un altro interno o verso un numero esterno (non è necessario rispondere).
- ◆ **Ricerca:** permette di impostare il tipo di ricerca all'interno della rubrica di sistema.
- ◆ **Richiama:** su numero occupato avvia la procedura di richiamata automatica, su numero interno libero avvia la prenotazione; su numero esterno libero avvia la ripetizione automatica fino a 10 tentativi.
- ◆ **Rifiuta:** permette di rifiutare la chiamata entrante sul proprio telefono.
- ◆ **Riprendi:** permette di recuperare una comunicazione precedentemente parcheggiata.
- ◆ **Svincola:** termina la conversazione corrente tornando a quella posta in attesa.
- ◆ **Trasferisci:** permette di trasferire la chiamata posta in attesa verso il numero selezionato.

Nota: in certi casi, per motivi di visualizzazione sul display, i nomi delle azioni verranno presentati in forma abbreviata e potranno, pertanto, differire leggermente da quelli sopra riportati.



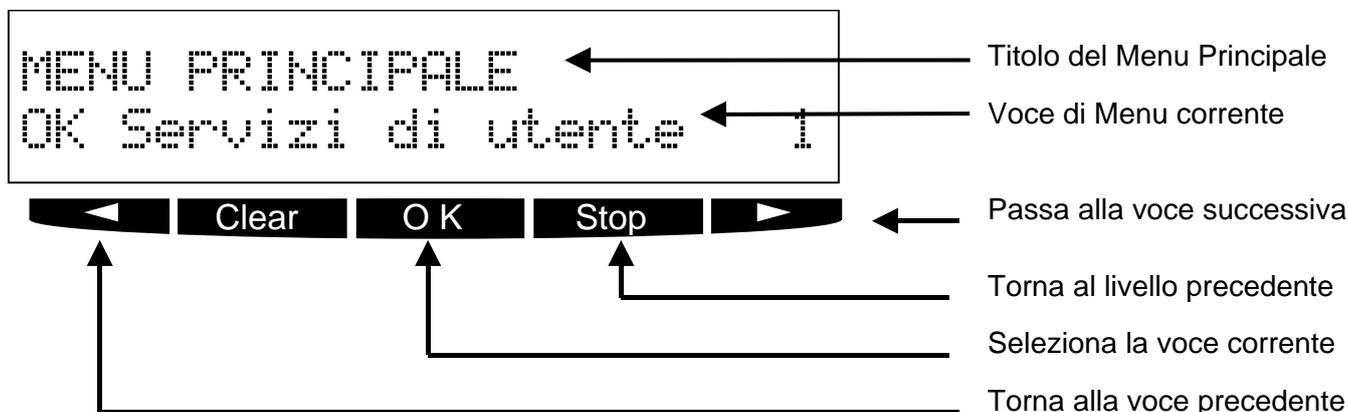
SUGGERIMENTO!

L'utilizzo facile ed intuitivo dei **Menu contestuali** consente di riservare l'utilizzo dei tasti funzione a funzioni diverse da quelle di gestione della chiamata; questa scelta, oltre ad aumentare il numero di tasti funzione disponibili per gli altri usi, evita anche i tentativi di eseguire azioni non consentite, poiché il **Menu contestuale** mostra in ogni momento solo le azioni realmente eseguibili sulla chiamata in corso.

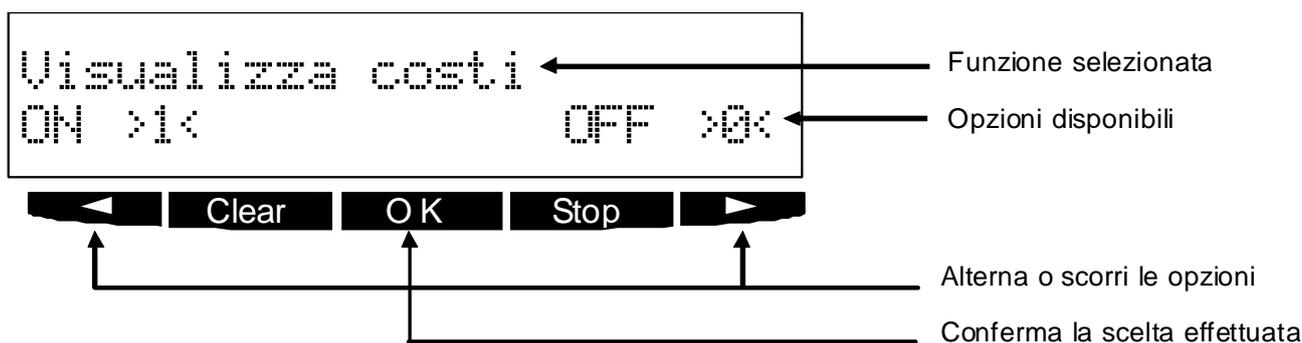
MENU DI SISTEMA

Il telefono **XF-phone T1222** consente un agevole utilizzo dei servizi offerti dal centralino XF tramite un'interfaccia a menu, accessibile premendo il tasto .

Durante la navigazione nei menu, la prima riga del display mostra il nome del menu corrente, mentre l'altra riga mostra la voce selezionata. Ad ogni voce corrisponde un sottomenu oppure una funzione o un servizio del centralino. Alla destra di ogni voce è riportato il suo numero d'indice. Per la navigazione nei menu si usano i tasti dedicati alla navigazione (come mostrato in figura), oppure direttamente i numeri d'indice delle voci.



Dopo aver selezionato un'eventuale funzione o servizio di cui si desidera modificare lo stato, è possibile procedere all'attivazione, o alla disattivazione, seguendo le indicazioni mostrate sul display.



L'utilizzo dei menu può avvenire contemporaneamente da più telefoni, indifferentemente se si è in conversazione oppure con il ricevitore a riposo; in quest'ultimo caso, rispondendo ad una chiamata in arrivo la navigazione corrente viene interrotta.



ATTENZIONE! L'elenco dei menù di sistema dipende dalla centrale XF a cui il telefono risulta connesso. Si rimanda dunque al manuale d'uso fornito con il sistema XF per maggiori dettagli sulla struttura dei menù di sistema.

Regolazione dei parametri audio durante una conversazione

Sebbene i menu di sistema siano accessibili anche durante il normale utilizzo del telefono (mentre si è in conversazione), è possibile regolare i parametri audio di ascolto in maniera più veloce ed intuitiva utilizzando gli appositi tasti di livello: .

L'impostazione ha effetto sul solo volume dell'altoparlante (volume di ricezione) e si applica alla cornetta, al vivavoce o alla cuffia a seconda di quale dei tre sia attualmente in uso.

PERSONALIZZAZIONE DEI TASTI FUNZIONE

I dieci tasti posizionati nelle due file a fianco del cartellino sono liberamente associabili a funzioni o numeri di rubrica pubblica o privata. Ad ogni tasto può essere attribuita una funzione, attivabile con la pressione diretta del tasto ed associata al LED di segnalazione posto a fianco dello stesso.

Per programmare un tasto funzione, procedere come segue:

1. entrare nel menu di "programmazione dei tasti funzione" (  
2. premere il tasto funzione che si vuole programmare;
3. scorrere con i **Tasti Freccia** l'elenco delle funzioni disponibili fino a trovare quella desiderata (con i tasti numerici ci si può muovere più velocemente nella lista, secondo le lettere associate ai tasti);
4. confermare l'assegnamento della funzione premendo ancora il tasto "



ATTENZIONE! Le funzioni disponibili dipendono dal sistema XF cui il telefono è collegato e dalla presenza di eventuali accessori opzionali. Per informazioni più precise, si rimanda al manuale d'uso fornito con il sistema XF.

PRESENTAZIONE DEL TELEFONO T1242

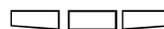
Il telefono di sistema **XF-phone T1242** costituisce il complemento ideale dei centralini della serie **XF**, poiché integrano le prestazioni telefoniche tradizionali con l'accesso immediato a tutti i servizi offerti dall'impianto.

TASTIERA



3 Soft Keys

assumono funzioni diverse a seconda dello stato in cui si trova il telefono



Tasti freccia

consentono di scorrere le voci dei menù di sistema o le funzioni associate ai "soft keys"



10 Tasti funzione

programmabili con LED associato. Per maggiori dettagli circa le modalità di personalizzazione, fare riferimento al paragrafo "Utilizzo dei Tasti Funzione"



Tasto SET: entra ed esce dal menù e permette di personalizzare le funzioni associate ai tasti funzione.



Tasti di livello: tasti utilizzati per la regolazione del volumi audio del proprio telefono



Tasto vivavoce: attiva e disattiva la funzione altoparlante/vivavoce; si illumina quando la funzione è attivata.



Tasto rubrica: avvia la consultazione dei numeri memorizzati nella *rubrica pubblica*



Tasto ripetizione: scelta degli ultimi 5 numeri selezionati



Tasto messaggi: visualizza il contenuto della lista chiamate, i messaggi in segreteria o nella casella vocale. Lampeggia quando vi sono nuovi messaggi.

Uso della tastiera numerica per l'inserimento delle lettere

La tastiera numerica del telefono **XF-phone T1242** può essere utilizzata per inserire delle lettere nei campi che richiedono l'inserimento di un testo, come l'assegnamento di un nome ad una voce della rubrica oppure l'inserimento del nome del telefono. Ad ogni tasto numerico corrispondono più lettere: premendo più volte lo stesso tasto si può selezionare la lettera voluta.

L'associazione delle lettere ai tasti è rappresentata graficamente sulla tastiera del telefono; la tabella seguente riassume queste associazioni e riporta altri tasti utili durante la digitazione dei nomi:

1	1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	. / <spazio> 0

Nota: per inserire consecutivamente due caratteri associati ad uno stesso tasto (ad esempio la sequenza "BA"), selezionare la prima lettera ed attendere (circa 1 sec.) che il cursore si sposti automaticamente nello spazio successivo.

DISPLAY

Il telefono **XF-phone T1242** è dotato di un display grafico retroilluminato attraverso il quale il sistema informa circa lo stato corrente e le operazioni eseguibili, mediante la visualizzazione di messaggi o di simboli. All'interno del menu "Stato XF", l'utente può decidere fra tre differenti impostazioni di visualizzazione per il display:

- visualizzazione continua dello stato del sistema ("OFF");
- occultamento continuo dello stato del sistema ("Nascondi sempre");
- occultamento a riposo dello stato del sistema ("ON").

L'impostazione può avvenire attraverso il menù del proprio telefono,  2 9 4, oppure attraverso il software TK-Suite Set fornito a corredo dei sistemi XF.

Visualizzazione continua dello stato del sistema

In questa modalità, con il telefono a riposo, il display visualizza sulla prima riga la data e l'ora correnti, inclusa l'indicazione della settimana dell'anno (WKxx); sulla seconda riga sono presenti dei simboli che facilitano un rapido controllo dei servizi attivati e dello stato delle linee urbane e dei bus ISDN. Infine, sulle ultime due righe vengono visualizzati gli interni impegnati in conversazione (numero dell'interno fisso) o che stanno squillando (numero lampeggiante); è comunque possibile scegliere di monitorare alcuni specifici interni, in posizione fissa.

Stato delle Linee Urbane e dei bus ISDN (2 canali per ogni linea/bus ISDN)

-  un solo canale occupato (linea ISDN)
-  entrambi i canali occupati (linea ISDN)
-  linea urbana analogica occupata
-  linea fuori servizio
-  un canale occupato (bus SO interno)
-  entrambi i canali occupati

Servizi e funzioni attivati

-  Avviso di chiamata ottico/acustico
-  Servizio "Non Disturbare"
-  Deviazione DAVERSO
-  Rinvio su non risposta
-  Blocco del telefono
-  Servizio notte
-  Sveglia giornaliera
-  Appuntamento
-  Filtro chiamate entranti
-  Incognito (CLIR)
-  PC: Lettura/scrittura configurazione da PC



Data e ora
Settimana dell'anno, giorno della settimana, data e ora

Stato degli interni

Con il telefono a riposo visualizza i primi interni occupati (numero fisso) o che stanno squillando (numero lampeggiante)

Soft Key e Tasti Freccia

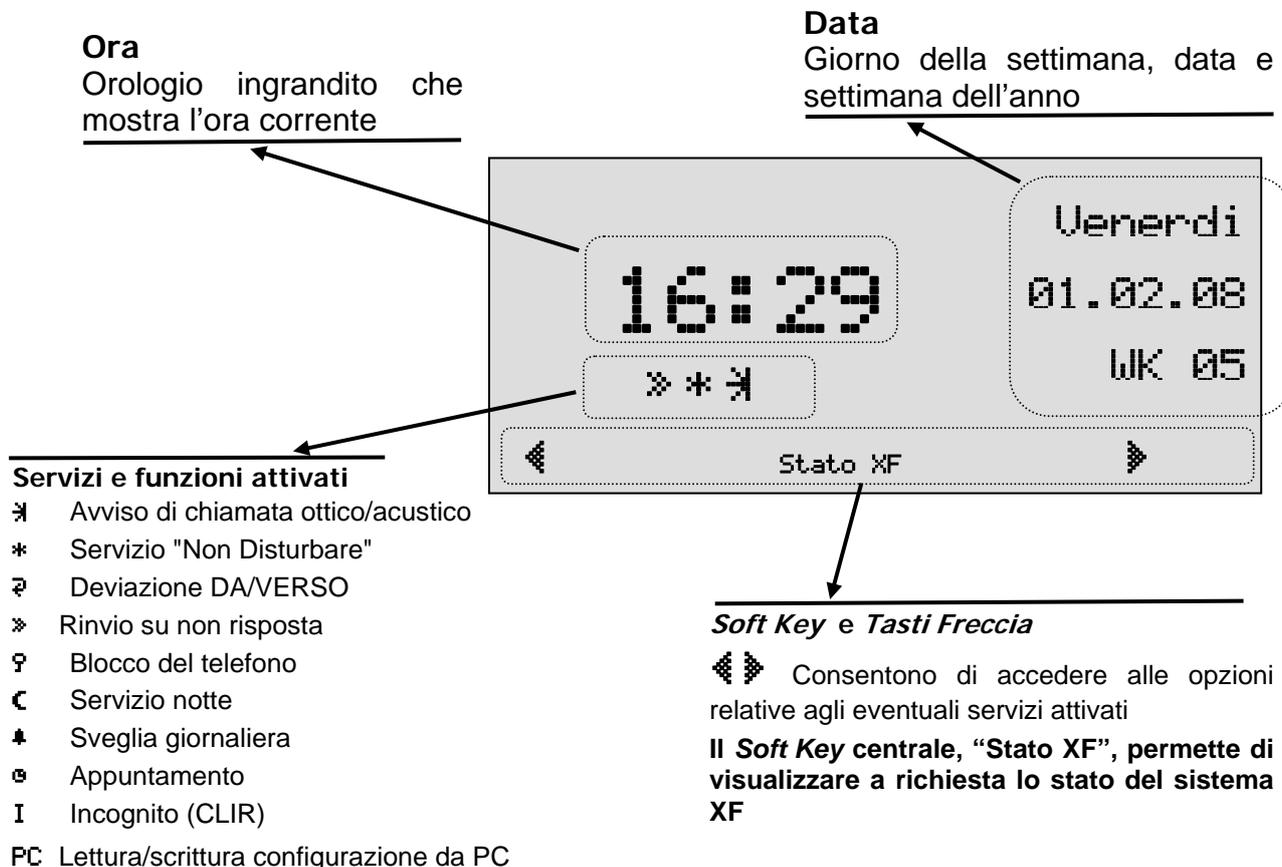
  Consentono di modificare la funzione associata ai **Soft Key** (durante l'uso) oppure di accedere ai servizi attivati (solo a riposo)

I Soft Key non sono disponibili quando il telefono è a riposo

Occultamento continuo dello stato del sistema

In questa modalità, con il telefono a riposo, il display visualizza prevalentemente l'ora corrente sulla sinistra e la data odierna sulla destra; subito al di sotto dell'orologio, sono presenti i simboli che facilitano un rapido controllo dei servizi attivati.

Il display non mostra dunque alcuna informazione relativa allo stato del sistema XF, come l'utilizzo delle linee esterne o lo stato (libero/occupato) degli altri interni; se fosse però necessario visualizzare lo stato del sistema XF, è sufficiente premere il soft key centrale per ripristinare temporaneamente la visualizzazione classica.



Occultamento a riposo dello stato del sistema

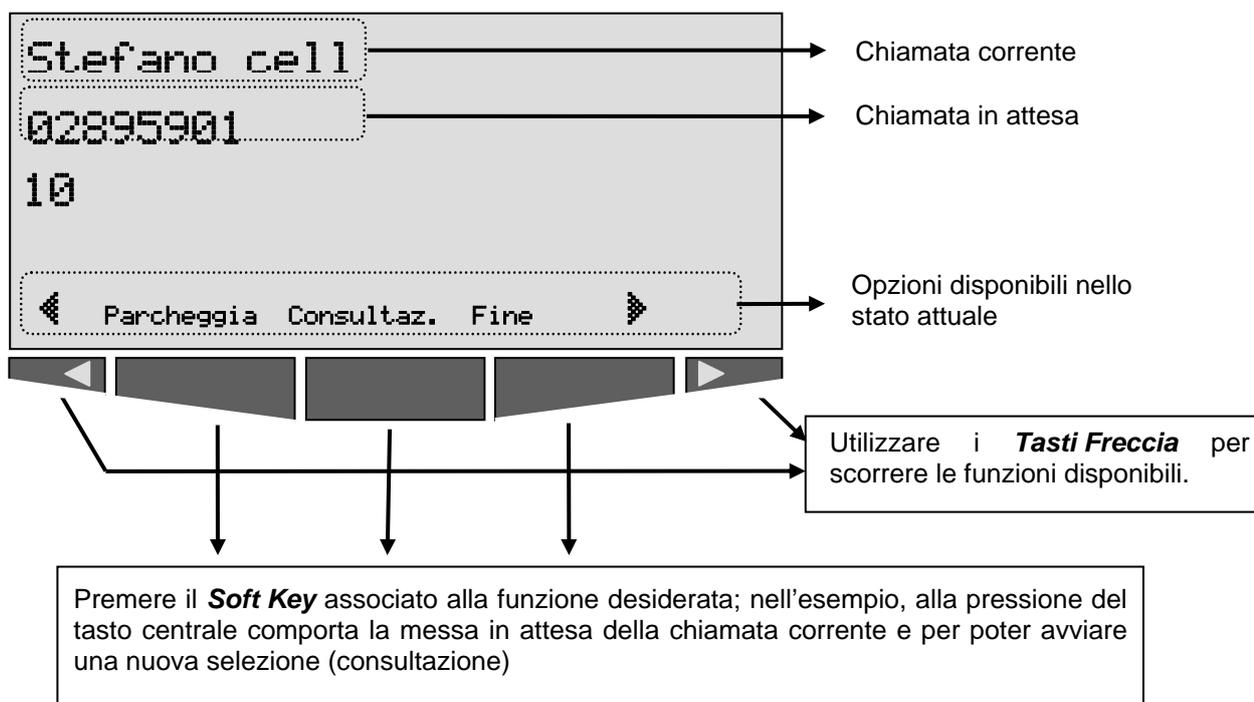
In questa modalità, con il telefono ed il sistema a riposo, il display visualizza quanto indicato nel precedente paragrafo "Occultamento continuo dello stato del sistema"; se però lo stato del sistema XF subisce delle variazioni (viene occupata una linea esterna oppure un interno modifica il suo stato), il display passa automaticamente alla visualizzazione classica.

Per timeout, dopo qualche secondo, il display torna ad occultare lo stato del sistema XF.

UTILIZZO DEI **SOFT KEY**

I tre **Soft Key** ed i due **Tasti Freccia** di cui è dotato il telefono XF-phone, che sono posizionati subito al di sotto del display, rendono particolarmente semplice l'utilizzo delle funzioni offerte dal telefono in ogni situazione. Nell'ultima riga del display sono presentate le azioni disponibili in funzione dello stato corrente del telefono; essendo disponibili tre **Soft Key**, per ogni stato verranno presentate fino a tre azioni disponibili, visualizzate esattamente al di sopra del relativo tasto.

Poiché, in generale, sono possibili più di tre opzioni, con i **Tasti Freccia** è possibile scorrere le alternative mentre per eseguire l'azione selezionata sarà sufficiente premere il tasto corrispondente **Soft Key**; quando è possibile scorrere le opzioni sui lati del display verranno visualizzati i simboli delle frecce.



Nell'esempio in figura, l'utente sta conducendo una conversazione con "Stefano cell" mentre ne ha già una posta in attesa, "02895901"; in questo stato, le possibili azioni effettuabili sono: "Alterna", "Trasferita", "Conferenza", "Parcheggia", "Consultazione" e "Fine". Essendo le azioni possibili più di tre, potrebbe rendersi necessario utilizzare i **Tasti Freccia** fino ad associare ad uno dei **Soft Key** l'azione desiderata.

Le funzioni associate ai **Soft Key** sono le seguenti:

- ◆ **Accettare**: permette di accettare una chiamata mentre ve ne è già una in corso (avviso di chiamata); la chiamata corrente viene automaticamente posta in attesa.
- ◆ **Alterna**: permette di alternare la conversazione in corso con quella del chiamante che sta lasciando un messaggio nella segreteria telefonica STI202 del proprio telefono.
- ◆ **Apriporta**: durante una comunicazione con il citofono, permette di azionare il comando apriporta.
- ◆ **Cancella**: annulla l'ultima cifra digitata.
- ◆ **Conferenza**: avvia la conferenza a tre con la chiamata corrente e quella posta in attesa.
- ◆ **Conferma**: rende permanenti le modifiche effettuate durante una conversazione (ad esempio modifiche ai livelli audio).
- ◆ **Consulta**: mentre è in corso una conversazione, permette di porla in attesa per eseguire una seconda chiamata.
- ◆ **Conversazione alternata**: durante una consultazione, permette di mettere in attesa la chiamata corrente e riprendere quella posta in attesa.
- ◆ **Devia STI**: consente di deviare la chiamata entrante verso il modulo opzionale segreteria STI202 (se installato).
- ◆ **Fine**: mette fine alla chiamata in corso; passa automaticamente ad un'eventuale seconda chiamata in attesa.
- ◆ **Indietro**: nel caso di selezione errata o di numero chiamato occupato, consente di tornare indietro per consentire un'altra selezione; permette anche di tornare al livello precedente dei menu di sistema.
- ◆ **Intercetta**: consente di rispondere ad una chiamata interna o esterna entrante diretta ad un altro interno (è necessario sollevare il ricevitore).
- ◆ **ON / OFF**: attiva o disattiva una data funzione (sono utilizzati soprattutto nei menu di sistema).

- ◆ **OK:** conferma la scelta eseguita o esegue l'azione indicata/suggerita sul display; consente inoltre la navigazione all'interno dei menu di sistema.
- ◆ **Parcheggia:** permette di parcheggiare (con o senza indice) la chiamata esterna in corso.
- ◆ **Prenota:** consente di prenotare una linea urbana del sistema, la chiamata verso un numero interno assente o occupato oppure la chiamata verso un numero esterno occupato.
- ◆ **Redireziona:** consente di dirottare una chiamata entrante sul proprio telefono verso un altro interno o verso un numero esterno (non è necessario rispondere).
- ◆ **Ricerca:** permette di impostare il tipo di ricerca all'interno della rubrica di sistema.
- ◆ **Richiama:** su numero occupato avvia la procedura di richiamata automatica¹, su numero interno libero avvia la prenotazione; su numero esterno libero avvia la ripetizione automatica fino a 10 tentativi.
- ◆ **Rifiuta:** permette di rifiutare la chiamata entrante sul proprio telefono.
- ◆ **Riprendi:** permette di recuperare una comunicazione precedentemente parcheggiata.
- ◆ **Suoneria OFF:** consente di disattivare la notifica acustica della chiamata entrante.
- ◆ **Stop:** consente di terminare la registrazione della conversazione in corso o di una memo vocale (è necessario equipaggiare il telefono con il modulo segreteria telefonica STI202).
- ◆ **Svincola:** termina la conversazione corrente tornando a quella posta in attesa.
- ◆ **Trasferisci:** permette di trasferire la chiamata posta in attesa verso il numero selezionato.

Nota: in certi casi, per motivi di visualizzazione sul display, i nomi delle azioni verranno presentati in forma abbreviata e potranno, pertanto, differire leggermente da quelli sopra riportati.



SUGGERIMENTO!

L'utilizzo facile ed intuitivo dei **Soft Key** consente di riservare l'utilizzo dei tasti funzione a funzioni diverse da quelle di gestione della chiamata; questa scelta, oltre ad aumentare il numero di tasti funzione disponibili per gli altri usi, evita anche i tentativi di eseguire azioni non consentite, poiché i **Soft Key** mostrano in ogni momento solo le azioni realmente eseguibili sulla chiamata in corso.

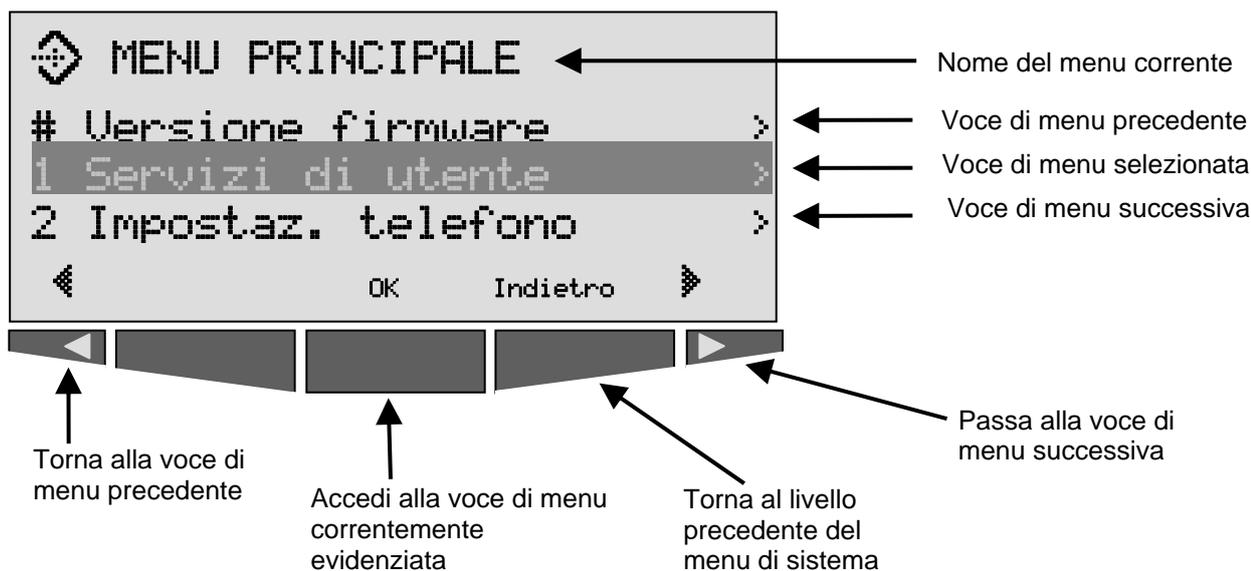
¹ L'attivazione della funzione su numero esterno è subordinata alla fornitura del servizio da parte del gestore della rete.

MENU DI SISTEMA

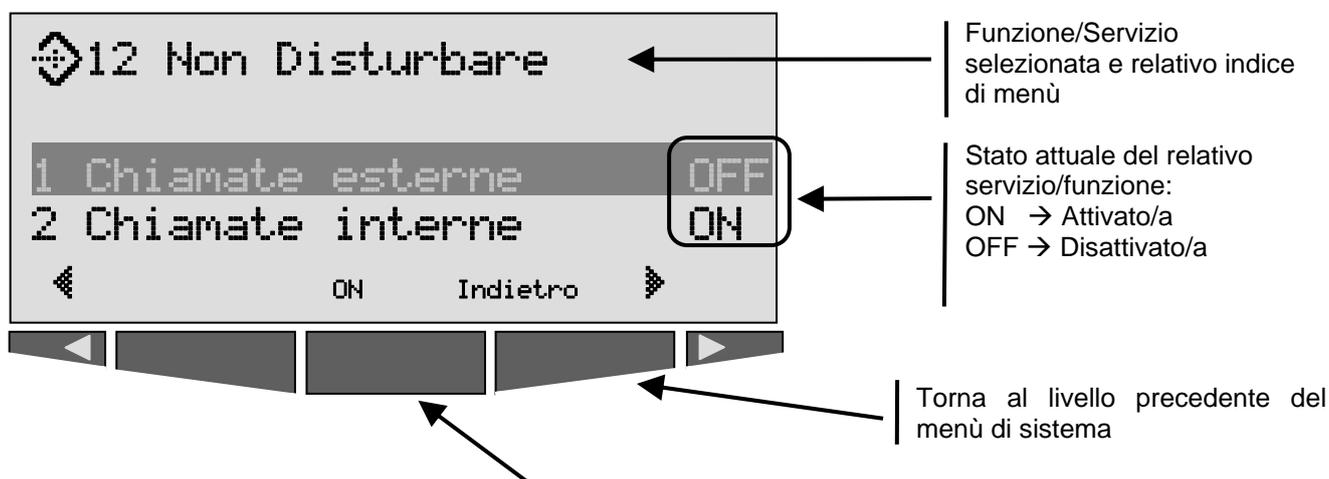
Il telefono **XF-phone T1242** consente un agevole utilizzo dei servizi offerti dal centralino XF tramite un'interfaccia a menu, accessibile premendo il tasto .

Durante la navigazione nei menu, la prima riga del display mostra il nome del menu corrente, mentre le altre tre righe mostrano la voce selezionata, quella precedente e quella successiva. Ad ogni voce corrisponde un sottomenu oppure una funzione o un servizio del centralino. Alla sinistra di ogni voce è riportato il suo numero d'indice. Per la navigazione nei menu si usano i **Soft Key** dedicati alla navigazione, oppure direttamente i numeri d'indice delle voci.

La figura successiva riassume graficamente le opzioni appena discusse:



Dopo aver selezionato un'eventuale funzione o servizio di cui si desidera modificare lo stato, è possibile procedere all'attivazione, o alla disattivazione, facendo sempre uso dei soli **Soft Key**.

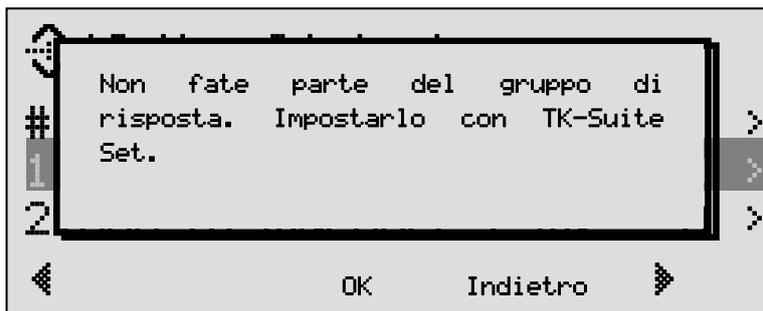


Modifica lo stato della funzione/servizio evidenziato sul display; nel caso in cui lo stato sia "OFF", il tasto assumerà il valore "ON", viceversa, se lo stato attuale è "ON", il tasto assumerà il valore "OFF".

L'utilizzo dei menu può avvenire contemporaneamente da più telefoni, indifferentemente se si è in conversazione oppure con il ricevitore a riposo: in quest'ultimo caso, rispondendo ad una chiamata in arrivo la navigazione corrente viene interrotta.

Messaggi “pop-up”

Il display consente la visualizzazione, durante una conversazione o durante la navigazione dei menu di sistema, di visualizzare dei messaggi di “pop-up” informativi o relativi alla manovra che si sta compiendo; questi messaggi scompaiono all’esecuzione di un’altra manovra oppure automaticamente dopo un tempo prefissato.



In figura è mostrato, ad esempio, il messaggio di “pop-up” informativo che comparirà cercando di attivare il “Servizio Notte” senza che il proprio telefono appartenga al relativo gruppo di risposta.



ATTENZIONE! L’elenco dei menù di sistema dipende dalla centrale XF a cui il telefono risulta connesso. Si rimanda dunque al manuale d’uso fornito con il sistema XF per maggiori dettagli sulla struttura dei menù di sistema.

Regolazione dei parametri audio durante una conversazione

Sebbene i menu di sistema siano accessibili anche durante il normale utilizzo del telefono (mentre si è in conversazione), è possibile regolare i parametri audio di ascolto in maniera più veloce ed intuitiva utilizzando gli appositi tasti di livello:  .

Per rendere permanenti le modifiche, ossia per fare in modo che il nuovo valore impostato resti effettivo anche in futuro, premere il **Soft Key** centrale, associato alla funzione “Conferma”; se, viceversa, non si desidera mantenere successivamente questa nuova impostazione, premere il **Soft Key** di destra (associato alla funzione “Indietro”) oppure attendere che il messaggio di pop-up sparisca.

L’impostazione ha effetto sul solo volume dell’altoparlante (volume di ricezione) e si applica alla cornetta o al vivavoce a seconda di quale dei due sia attualmente in uso.

PERSONALIZZAZIONE DEI TASTI FUNZIONE

I dieci tasti posizionati nelle due file a fianco del cartellino sono liberamente associabili a funzioni o numeri di rubrica pubblica o privata. Ad ogni tasto possono essere attribuite due funzioni:

- una funzione di **primo livello**, attivabile con la pressione diretta del tasto ed associata al LED di segnalazione posto a fianco del tasto;
- una funzione di **secondo livello**, attivabile con la pressione prolungata del tasto funzione.

Per programmare un tasto funzione, procedere come segue:

5. entrare nel menu di programmazione dei tasti funzione (☞ 3 1);
6. premere il tasto funzione voluto (oppure premerlo più a lungo, per l'assegnamento della seconda funzione);
7. scorrere con i **Tasti Freccia** l'elenco delle funzioni disponibili fino a trovare quella desiderata (con i tasti numerici ci si muove più velocemente nella lista, secondo le lettere associate ai tasti);
8. confermare l'assegnamento della funzione premendo ancora il tasto "☞".



ATTENZIONE! Le funzioni disponibili dipendono dal sistema XF cui il telefono è collegato e dalla presenza di eventuali accessori opzionali. Per informazioni più precise, si rimanda al manuale d'uso fornito con il sistema XF.

NOTE

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n. 15 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchio giunto a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarlo al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto l'apparecchio.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).

SISTEMA QUALITÀ
CERTIFICATO
ISO 9001

 **fitre**
DAL 1943



FITRE S.p.A. - elettronica telecomunicazioni

20142 Milano • Italia • via Valsolda, 15
telefono: 02.8959.01 • telefax: 02.8959.0400
e-mail: info@fitre.it • internet <http://www.fitre.it>
Filiali a Roma e Venezia-Mestre